KIT DI MANUBRIO RALLY DI PROTAPER®

NUMERO CODICE 2883769

ISTRUZIONI INTERNAZIONALI

DE DEUTSCH

Laden Sie die neuesten PDF-Anweisungen von www.indianmotorcycle.de herunter.

FR FRANÇAIS

Télécharger les dernières instructions en format PDF sur www.indianmotorcycle.fr.

IT ITALIANO

Scarica l'ultima versione delle istruzioni in formato PDF da www.indianmoto.it.

EN ENGLISH

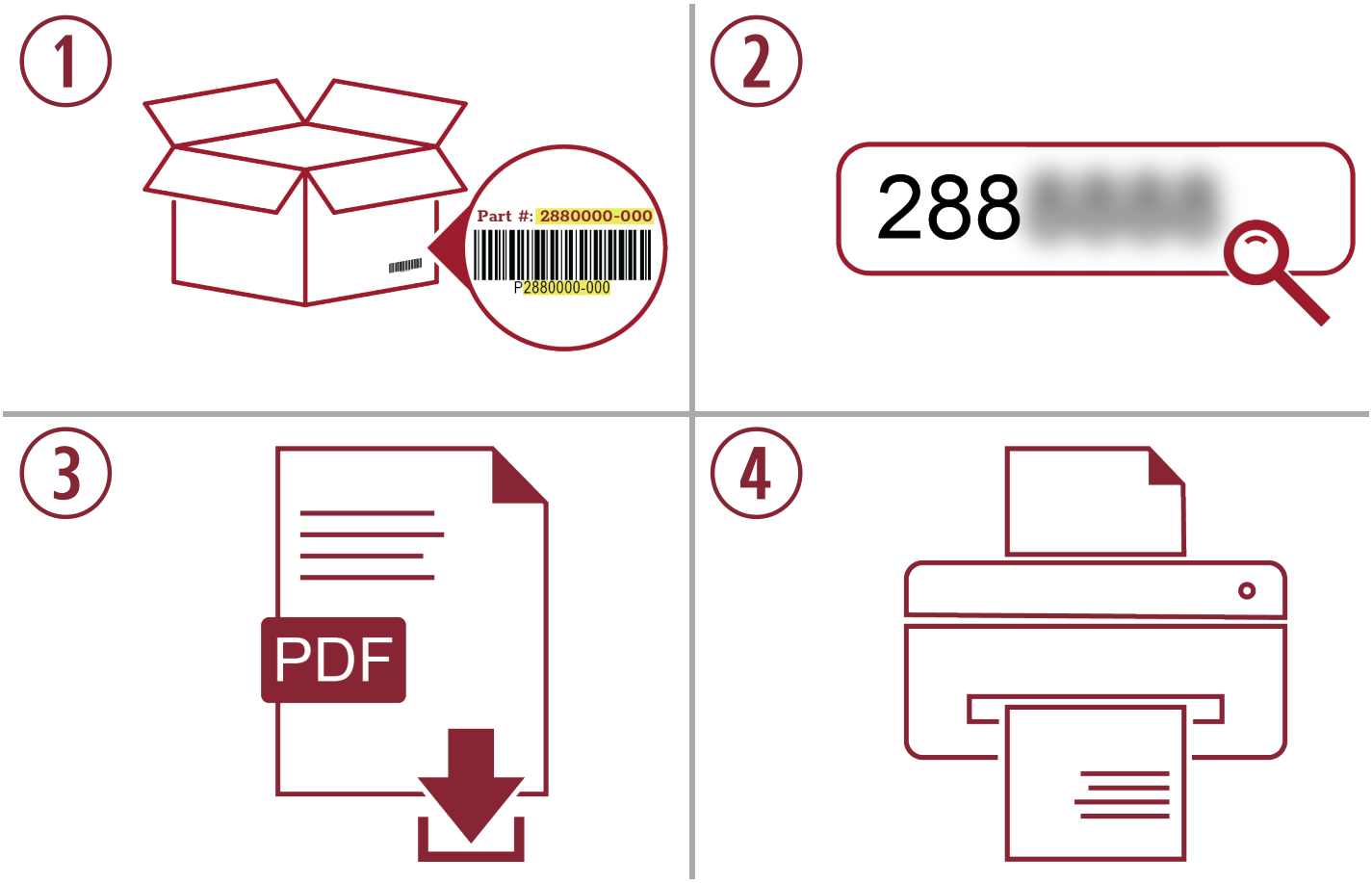
Download the latest PDF instructions from www.indianmotorcycle.com.

ES ESPAÑOL

Descargue las instrucciones más recientes en formato PDF de www.indianmotorcycle.mx / www.indianmotorcycle.es.

ZH 中文

从www.indianmotorcycle.cn
下载最新的PDF说明。



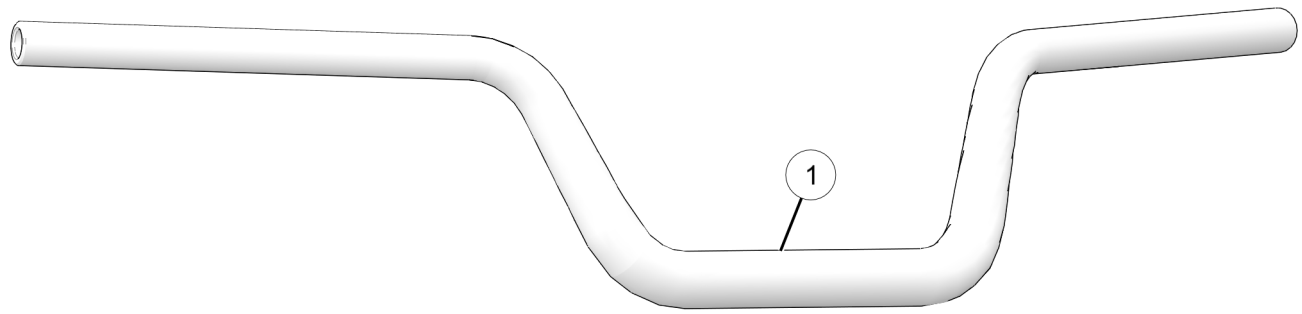
APPLICAZIONE

Verificare la dotazione di accessori all'indirizzo **www.indianmotorcycle.com**.

PRIMA DI COMINCIARE

Leggere queste istruzioni e assicurarsi di avere a disposizione tutte le parti e gli attrezzi. Conservare queste istruzioni per l'installazione per consultarle in futuro e per reperire le informazioni su come ordinare i ricambi.

CONTENUTI DEL KIT



RIF.	QUANTITÀ	DESCRIZIONE DEL PEZZO	N° CODICE DISPONIBILE SEPARATAMENTE
1	1	Manubrio – Rally	N/A
	1	Istruzioni	9929577

NOTA

Se le manopole di serie si danneggiano durante questa installazione, chiedere i ricambi al concessionario locale di Indian Motorcycle®.

- Manopola destra, N° codice 5416520
- Manopola sinistra, N° codice 5416519

ATTREZZI RICHIESTI

- Pistola ad aria
- Compressore d'aria
- Occhiali di protezione
- Set di chiavi esagonali, metriche
- Set di chiavi esagonali, testa a sfera, metriche
- Set di estrattori a uncino
- Set di cacciaviti, Torx®
- Set di chiavi a bussola, punte esagonali, metriche
- Set di chiavi a bussola, metriche
- Set di chiavi a bussola, punta Torx®
- Chiave dinamometrica

MATERIALI DI CONSUMO RICHIESTI

- Alcool isopropilico

IMPORTANTE

Questo kit accessori è stato progettato esclusivamente per il tuo veicolo. Leggere con attenzione le apposite istruzioni prima di iniziare l'installazione. Se il veicolo è pulito e libero da residui, l'installazione è più semplice. Per garantire la sicurezza ed un'installazione soddisfacente, seguire correttamente tutti i passi della procedura nella sequenza illustrata.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE
Durante l'installazione, proteggere la finitura dell'airbox con un panno.

PREPARAZIONE DEL VEICOLO

ASPETTI GENERALI

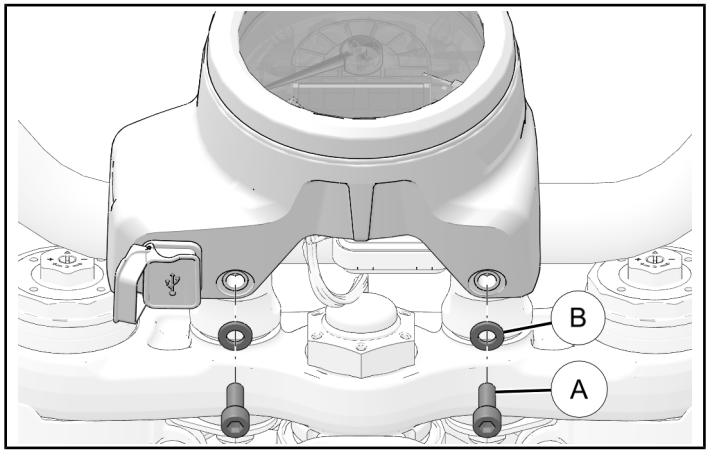
1. Ruotare la chiave o l'interruttore di accensione sulla posizione OFF (spento) e rimuovere la chiave.
2. Prima dell'installazione, accertarsi che la motocicletta sia parcheggiata su una superficie piana, che il cavalletto sia completamente esteso e che il veicolo sia stabile.

RIMOZIONE DEL PANNELLO DEGLI STRUMENTI

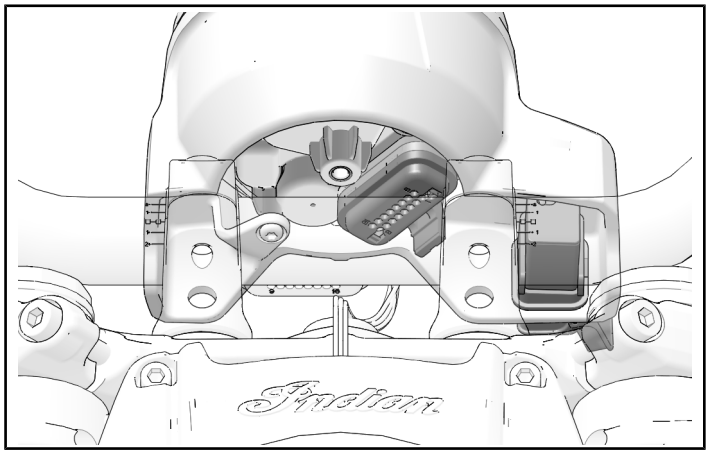
RIMOZIONE DEL QUADRO DELLA STRUMENTAZIONE (SE APPLICABILE)

1. Rimuovere e conservare due dispositivi di fissaggio del quadro della strumentazione Ⓐ e due rondelle Ⓑ dalla parte anteriore del quadro stesso.

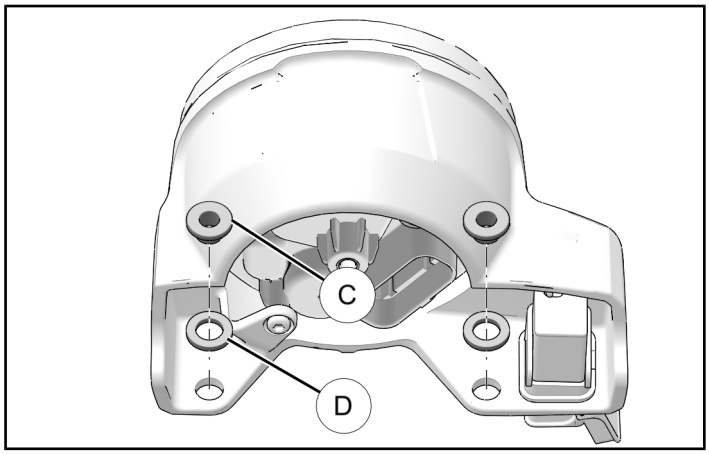
ATTENZIONE
Durante la rimozione, proteggere la finitura dell'airbox con un panno.



2. Scollegare il connettore del cablaggio elettrico e due connettori USB prima di rimuovere il quadro della strumentazione dal manubrio.



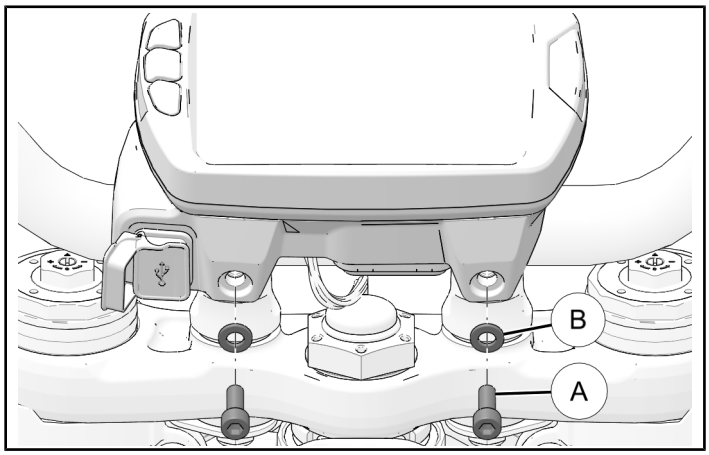
3. Rimuovere e conservare due boccole Ⓒ e due rondelle di gomma Ⓓ dalla parte posteriore del quadro della strumentazione.



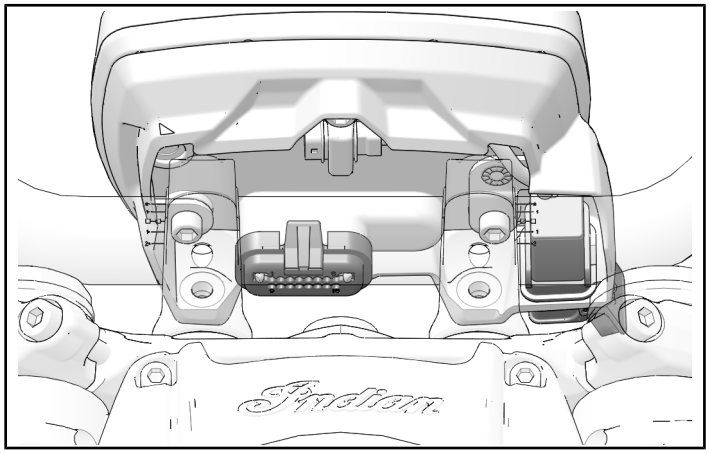
RIMOZIONE DEL RIDE COMMAND™ (SE APPLICABILE)

1. Rimuovere e conservare due dispositivi di fissaggio del Ride Command™ Ⓐ e due rondelle Ⓑ dalla parte anteriore del gruppo del Ride Command™.

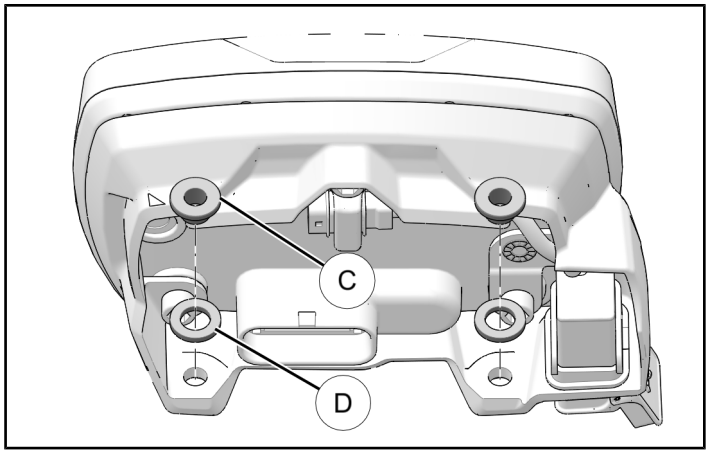
ATTENZIONE
Durante la rimozione, proteggere la finitura dell'airbox con un panno.



2. Scollegare il connettore del cablaggio elettrico e due connettori USB prima di rimuovere il Ride Command™ dal manubrio.

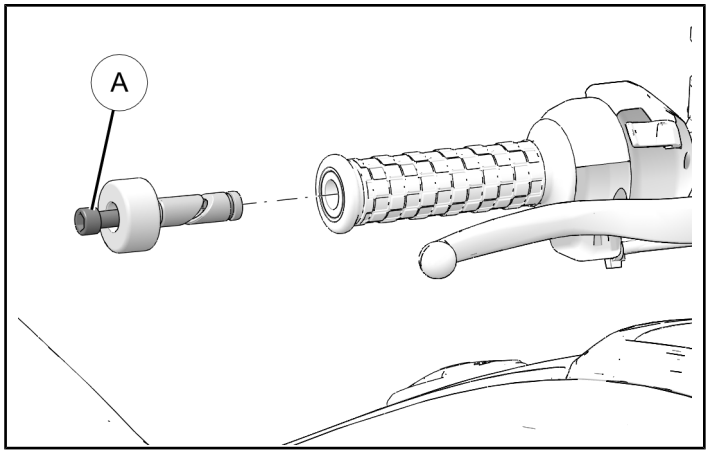


3. Rimuovere e conservare due boccole Ⓒ e due rondelle di gomma Ⓓ dalla parte posteriore del gruppo del Ride Command™.



RIMOZIONE DELL'ESTREMITÀ DEL MANUBRIO

1. Allentare, ma NON rimuovere completamente, la vite Ⓐ finché non è possibile rimuovere dal tubo del manubrio il gruppo della parte terminale con l'ancoraggio a cuneo.



2. Ripetere questa sezione sul lato opposto.

RIMOZIONE DELLA MANOPOLA LATO SINISTRO

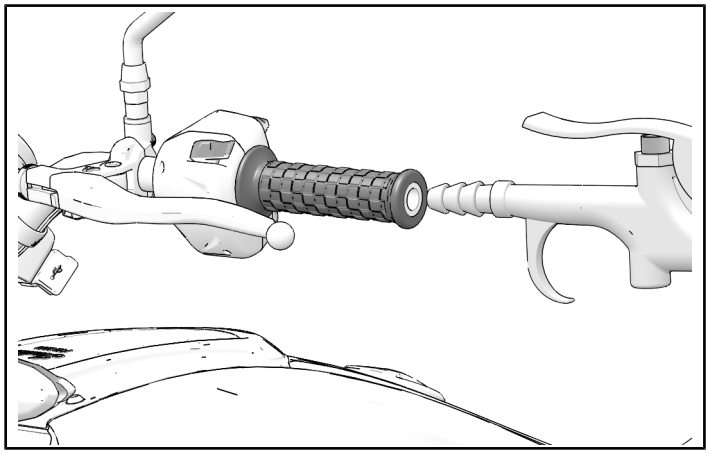
1. Allineare l'ugello della pistola ad aria tra il manubrio e la manopola. Soffiare aria per allentare e rimuovere la manopola.

CONSIGLIO

Quando la manopola è stata allentata con l'aria, è possibile utilizzare alcool isopropilico per ridurre l'attrito e rimuoverla.

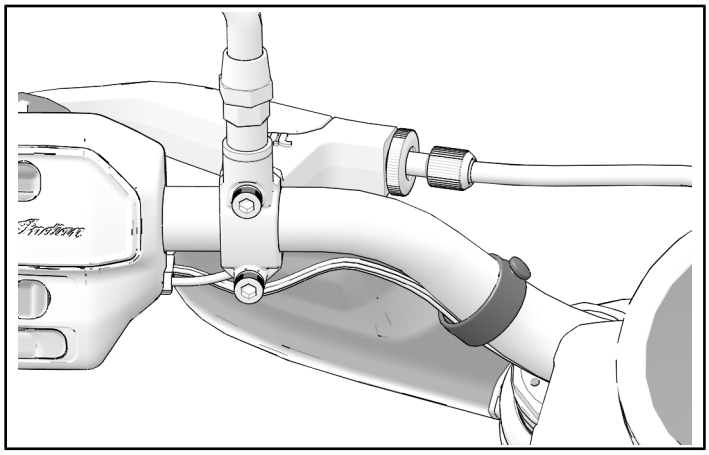
⚠ AVVERTENZA

L'alcool isopropilico è pericoloso per la salute. Vedere sul contenitore dell'alcool isopropilico le istruzioni corrette di manipolazione, incluso i dispositivi di protezione individuale indicati, quali occhiali protettivi e guanti resistenti alle sostanze chimiche.

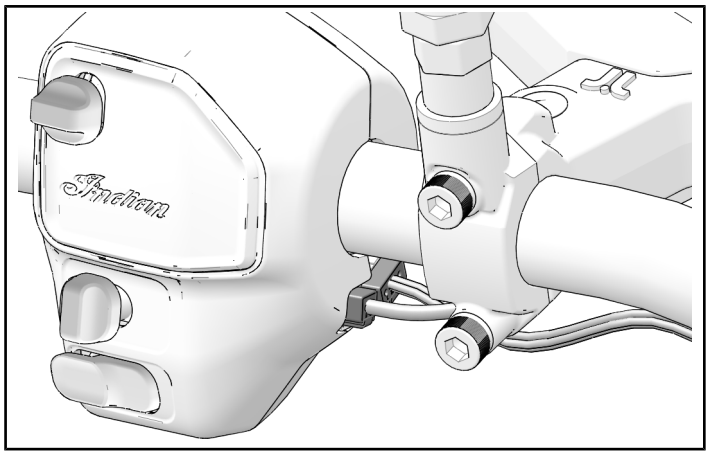


RIMOZIONE DEI COMANDI LATO SINISTRO

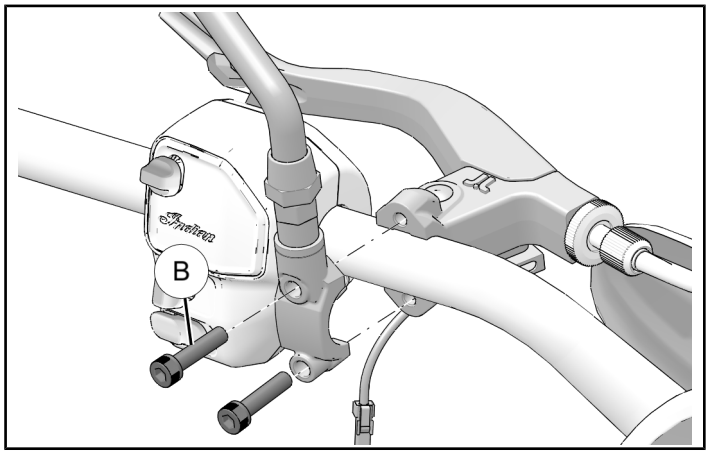
1. Sbottonare la fascetta fermacavi in gomma, conservandola per la reinstallazione.



2. Usare un piccolo estrattore a uncino per spingere le linguette del connettore e scollegare il cablaggio dei comandi del lato sinistro e la frizione.

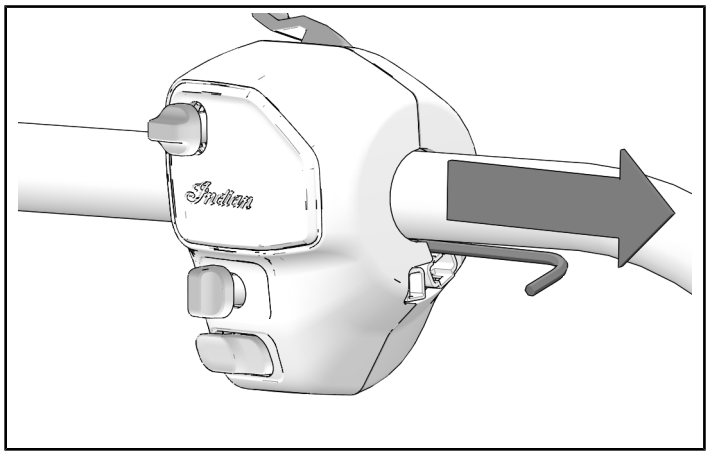


3. Rimuovere e conservare due viti Ⓑ per separare l'asta dello specchietto laterale e la leva della frizione. Lasciare delicatamente penzolare la frizione e mettere da parte l'astina dello specchietto.

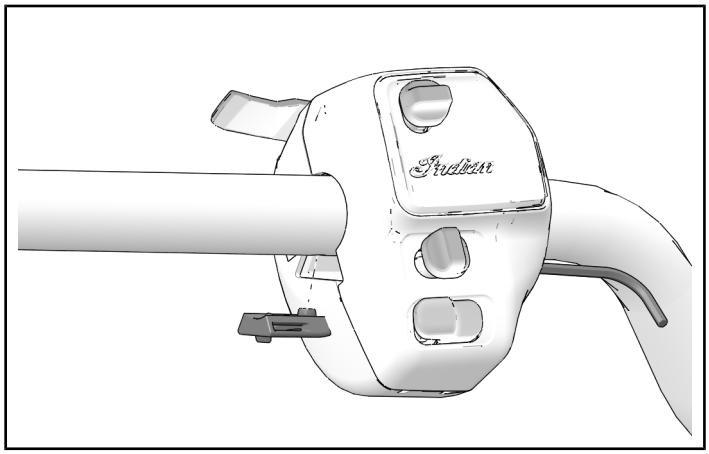


4. Usare una chiave esagonale da 2 mm per disinserire la clip di montaggio, posta al di sotto del cubo degli interruttori del lato sinistro. Contemporaneamente, far scorrere il cubo degli interruttori lato sinistro verso il centro del manubrio.

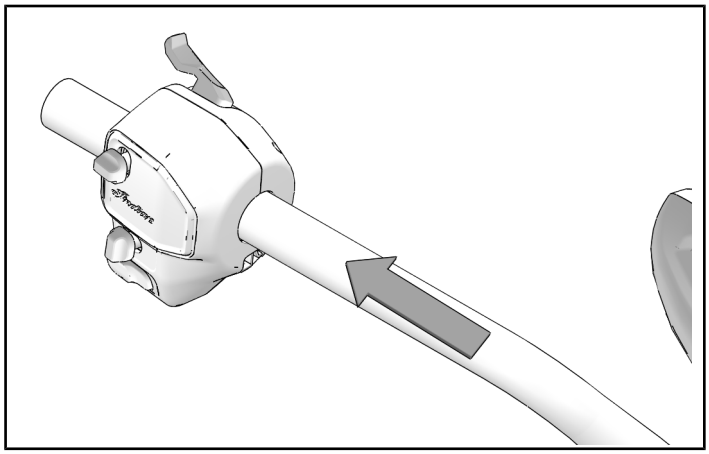
ATTENZIONE
Accertarsi che la chiave esagonale non graffi o danneggi la finitura del manubrio. Inserire la chiave esagonale sul cubo non sul manubrio.



5. Con il cubo degli interruttori ruotato verso l'interno, rimuovere la clip di montaggio.

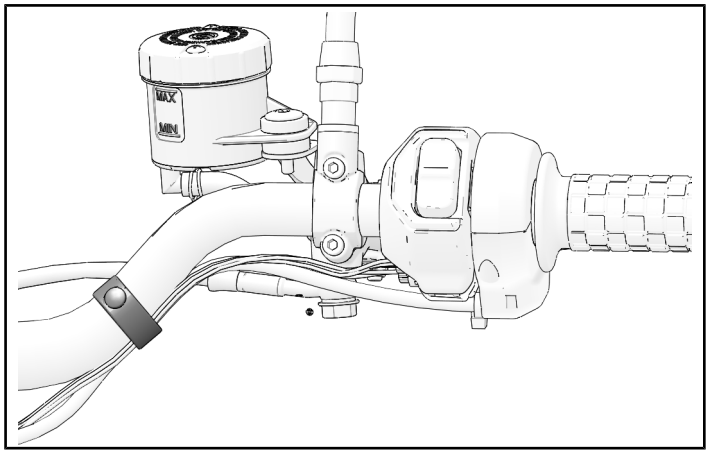


6. Far scorrere il cubo degli interruttori lato sinistro estraendolo dal manubrio e metterlo da parte con cautela.

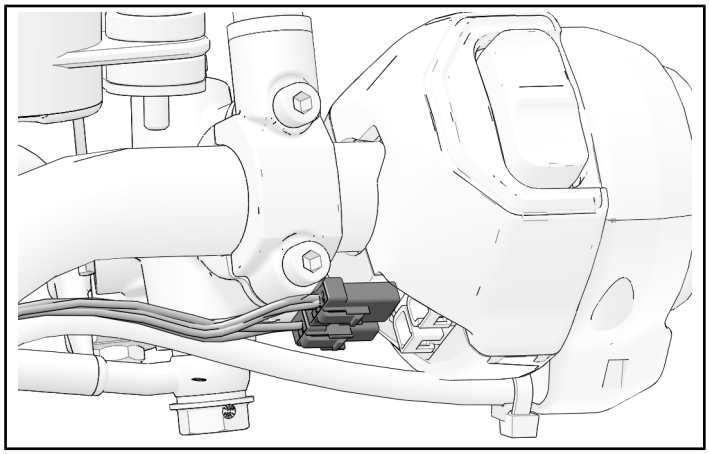


RIMOZIONE DEI COMANDI LATO DESTRO

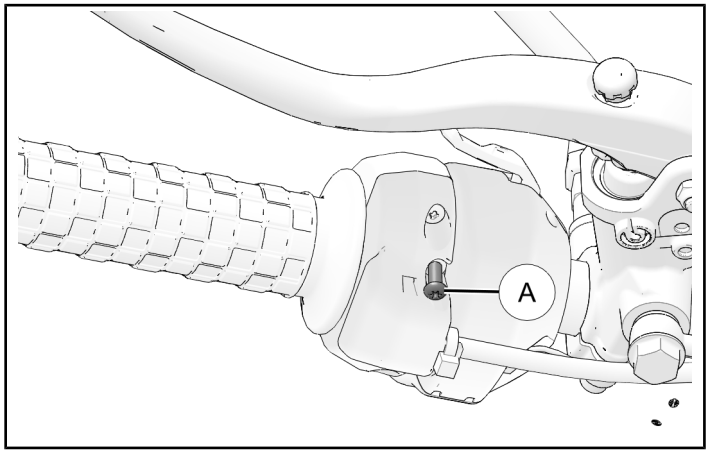
1. Sbottonare la fascetta fermacavi in gomma, conservandola per la reinstallazione.



2. Usare un piccolo estrattore a uncino per spingere le linguette del connettore e scollegare i comandi del lato destro.



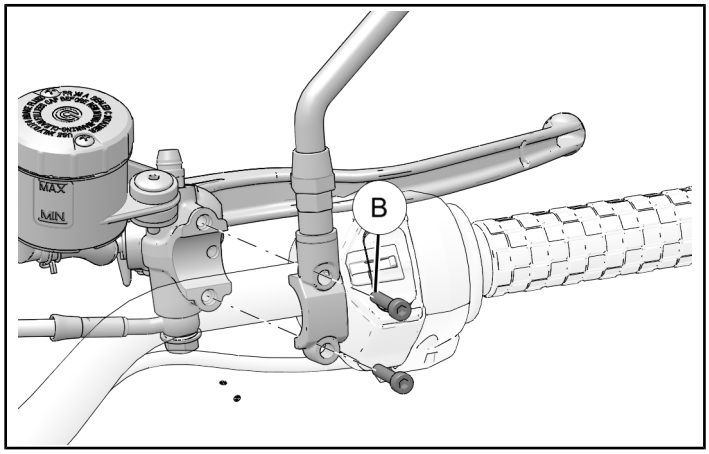
3. Allentare, ma NON rimuovere completamente, la vite Ⓐ dal comando dell'acceleratore elettronico (ETC).



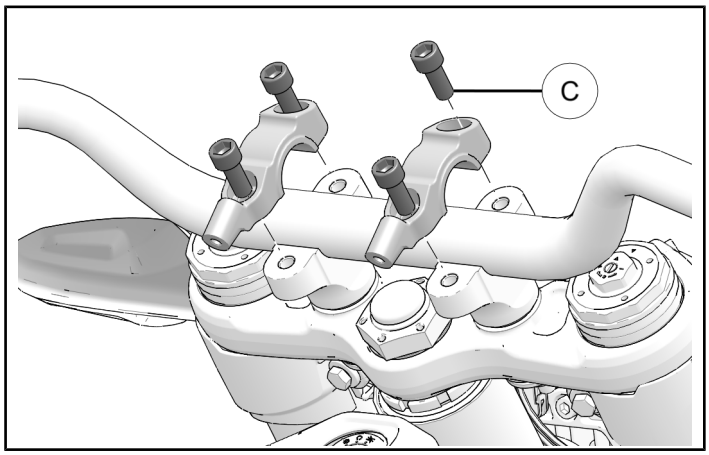
4. Rimuovere e conservare due viti Ⓑ per separare l'asta dello specchietto laterale e la pompa del freno.

⚠ AVVERTENZA

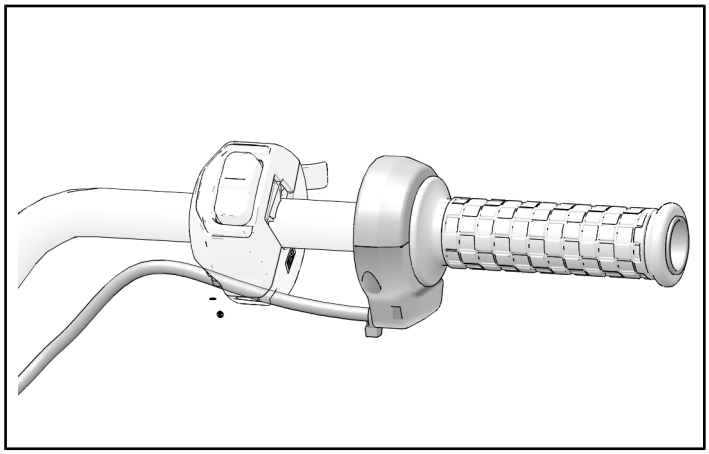
Supportare e livellare la pompa del freno. Non mantenere il serbatoio del freno in posizione eretta potrebbe provocare perdite di fluido o ingresso di aria nell'impianto dei freni causando un calo delle prestazioni del freno o un guasto, con conseguenti lesioni personali o anche la morte.



5. Rimuovere e conservare quattro viti Ⓒ e due fascette per staccare il manubrio.



6. Estrarre dal manubrio l'ETC e lasciarlo penzolare delicatamente.

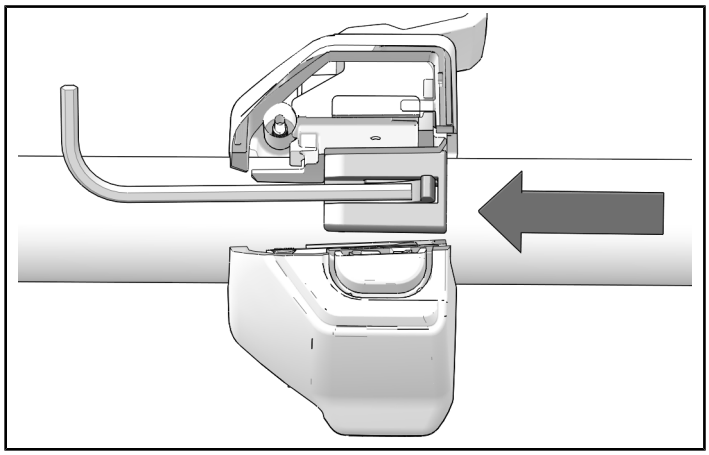


7. Collocare il manubrio su un panno per proteggerlo, insieme al comando del lato destro.

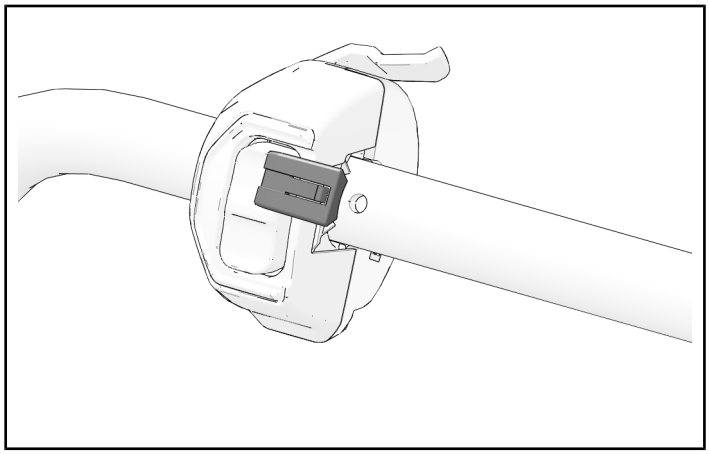
8. Usare una chiave esagonale da 2 mm per disinserire la clip di montaggio, posta al di sotto del cubo degli interruttori del lato destro. Contemporaneamente, far scorrere il cubo degli interruttori lato destro verso il centro del manubrio.

ATTENZIONE

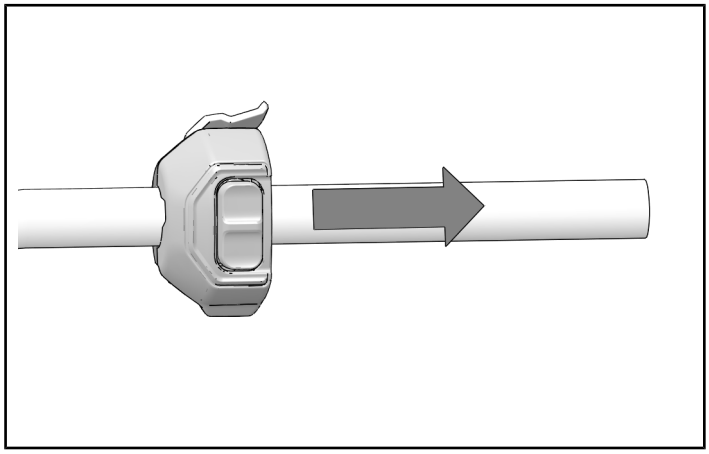
Accertarsi che la chiave esagonale non graffi o danneggi la finitura del manubrio. Inserire la chiave esagonale sul cubo non sul manubrio.



9. Con il cubo degli interruttori ruotato verso l'interno, rimuovere la clip di montaggio.



10. Far scorrere il cubo degli interruttori lato destro estraendolo dal manubrio e metterlo da parte con cautela.



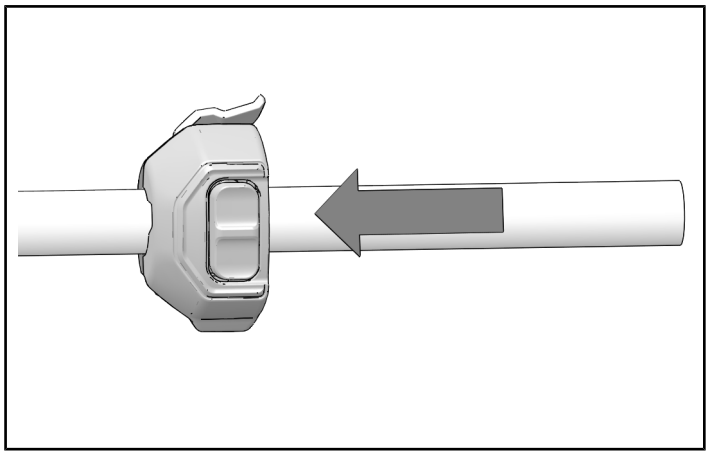
INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI

NOTA

Procedere con l'installazione del manubrio Rally di ProTaper™.

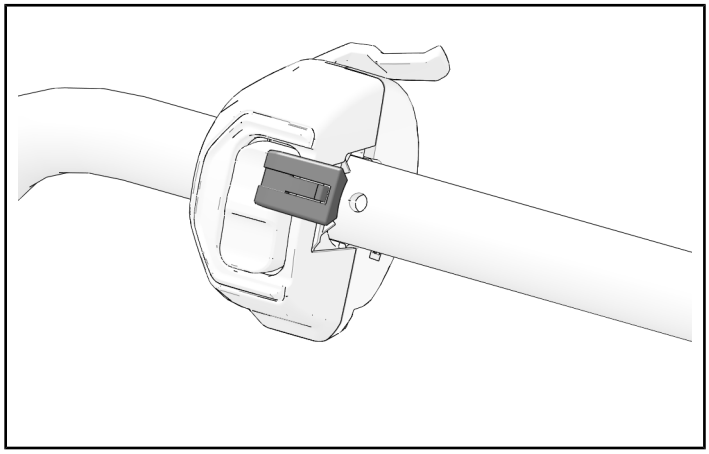
INSTALLAZIONE DEI COMANDI LATO DESTRO

1. Far scorrere il cubo degli interruttori lato destro sul manubrio.

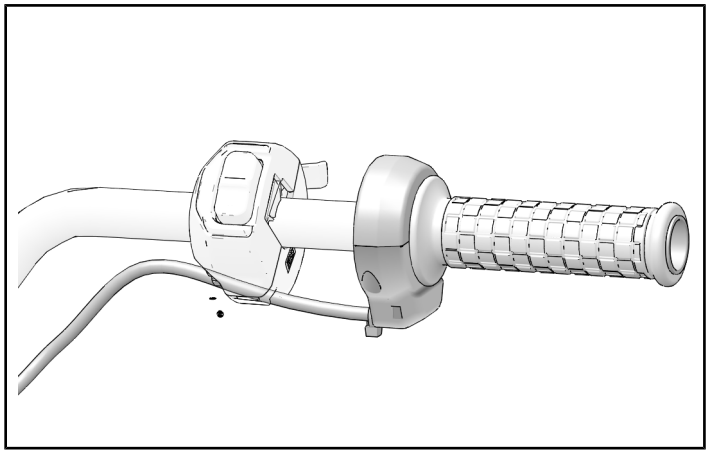


2. Collocare la clip di montaggio nel foro e far scorrere il cubo degli interruttori lato destro nella posizione di installazione finché non scatta in sede sulla clip di montaggio.

NOTA
In questa fase non è necessaria la chiave esagonale.



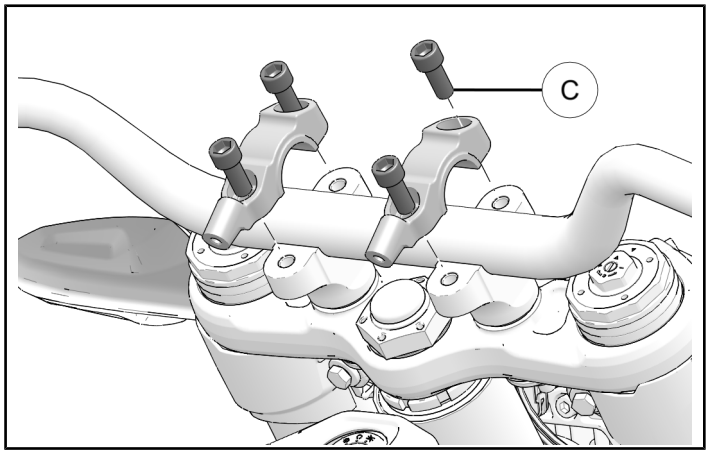
3. Far scorrere l'ETC sul manubrio.



4. Installare senza stringere il manubrio con due cappucci delle prolunghe e quattro viti Ⓒ messe da parte precedentemente.

Non serrare ancora a coppia le viti.

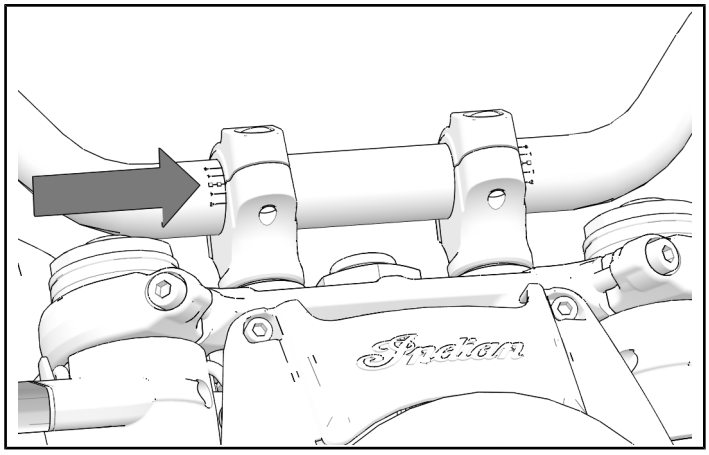
IMPORTANTE
Accertarsi che i cablaggi del quadro della strumentazione siano disposti sotto il manubrio.



5. Regolare il manubrio sull'indice 0. Serrare a coppia le viti installate durante la fase precedente.

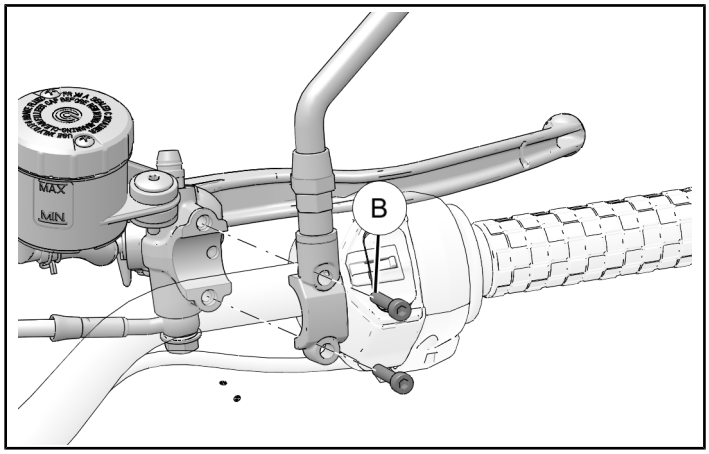
Serrare a coppia prima le viti anteriori.

COPPIA
Quattro viti Ⓒ: **24 N·m**



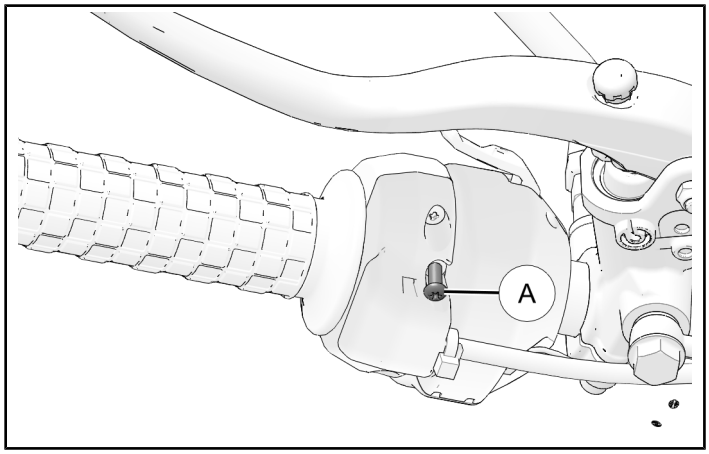
6. Reinstallare l'astina dello specchietto e la pompa del freno con due viti Ⓑ. Prima di serrare a coppia i dispositivi di fissaggio, accertarsi che specchietto e leva del freno siano nella posizione desiderata.

COPPIA
Due viti Ⓑ: **11 N·m**

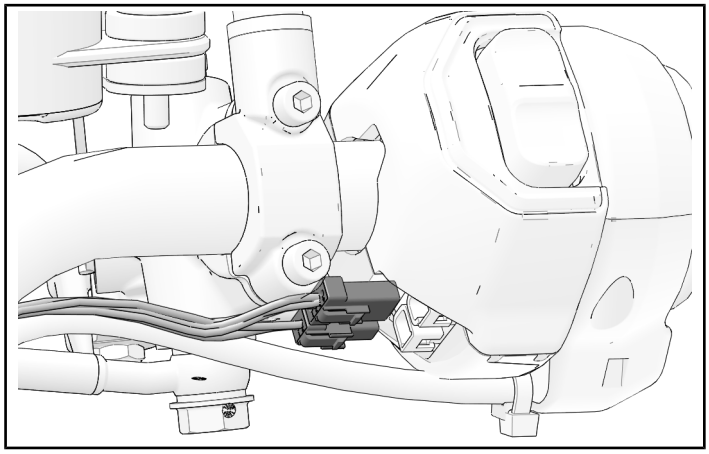


7. Fissare l'ETC con una vite Ⓐ.

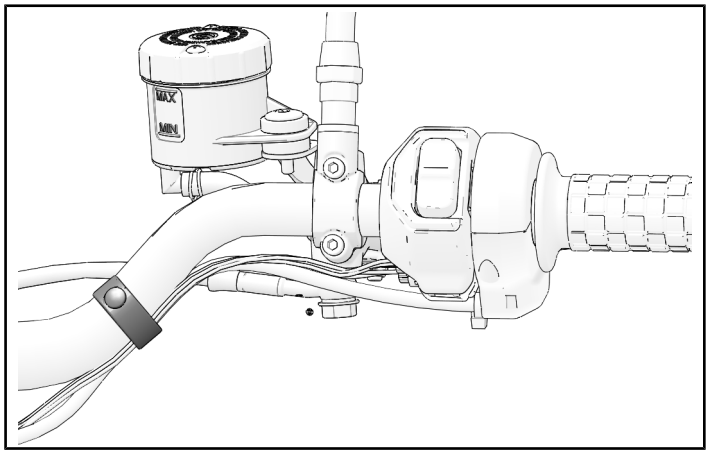
COPPIA
Una sola vite Ⓐ: **3 N·m)**



8. Ricollegare i connettori del cablaggio del cubo degli interruttori lato destro.



9. Fissare al manubrio il cablaggio del cubo degli interruttori lato destro con la fascetta fermacavi in gomma messa da parte precedentemente.

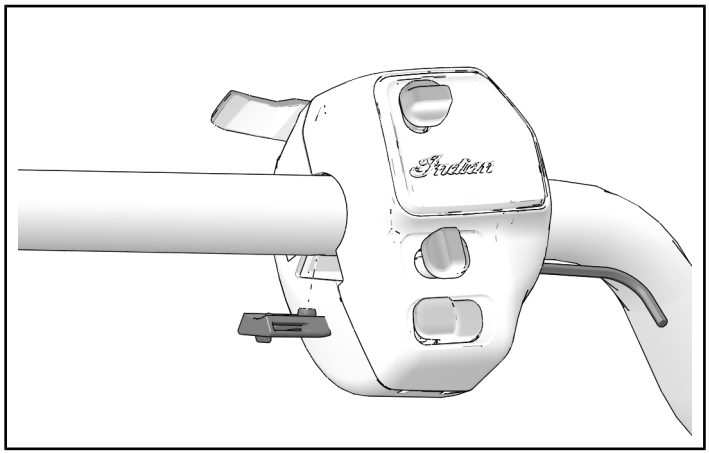


RIMONTAGGIO DEL VEICOLO

INSTALLAZIONE DEI COMANDI LATO SINISTRO

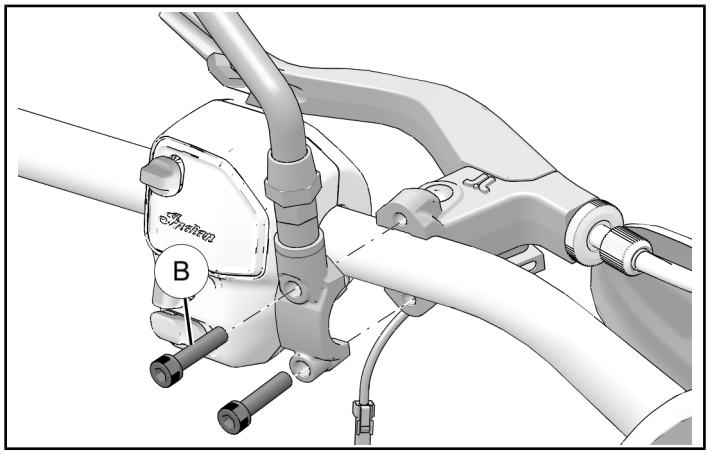
1. Far scorrere il cubo degli interruttori lato sinistro sul manubrio e verso il centro di questo. Collocare la clip di montaggio nel foro di montaggio. Riportare il cubo degli interruttori lato sinistro sulla posizione di installazione, verificando che scatti in sede sulla clip di montaggio.

NOTA
In questa fase non è necessaria la chiave esagonale.

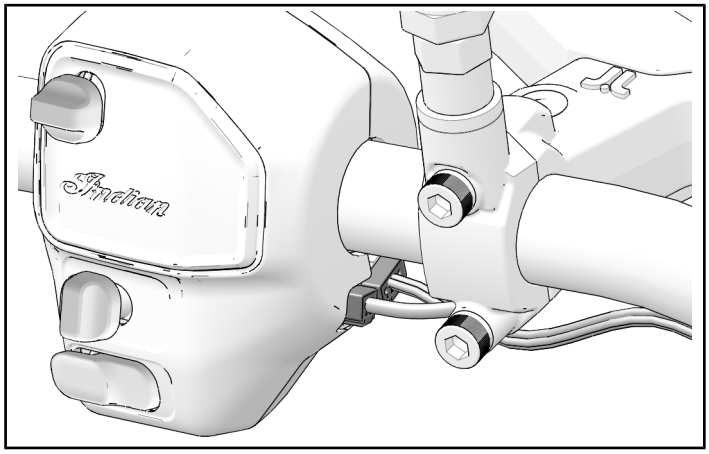


2. Installare senza stringere l'astina dello specchio sulla leva della frizione con due viti messe da parte precedentemente Ⓑ. Prima di serrare a coppia i dispositivi di fissaggio, accertarsi che lo specchietto/la leva della frizione siano sulla posizione desiderata.

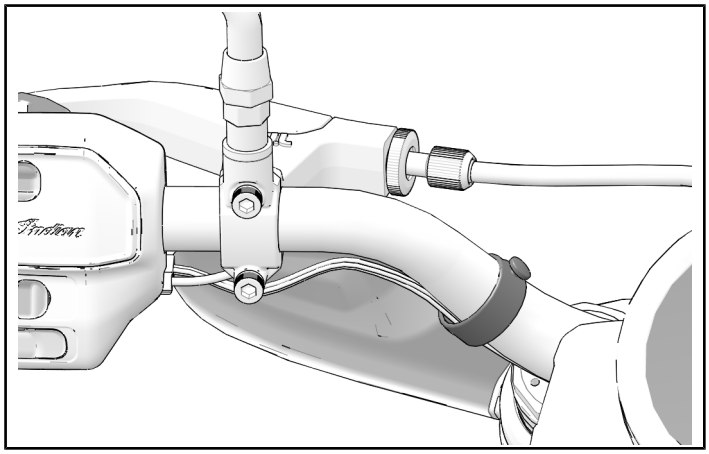
COPPIA
Due viti Ⓑ: **11 N·m**



3. Ricollegare la frizione e i connettori del cablaggio al cubo degli interruttori lato sinistro.



4. Fissare il cablaggio del cubo degli interruttori lato sinistro al manubrio con la fascetta fermacavi in gomma messa da parte precedentemente.

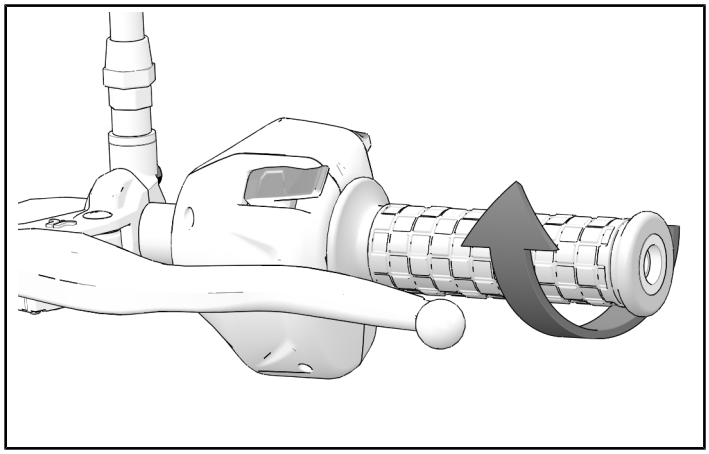


INSTALLAZIONE DELLA MANOPOLA LATO SINISTRO

1. Stendere un velo di alcool isopropilico all'interno della manopola lato sinistro per ridurre la resistenza durante l'installazione. Installare la manopola con un movimento oscillatorio finché non è completamente insediata sul manubrio.

⚠ AVVERTENZA

L'alcool isopropilico è pericoloso per la salute. Vedere sul contenitore dell'alcool isopropilico le istruzioni corrette di manipolazione, incluso i dispositivi di protezione individuale indicati, quali occhiali protettivi e guanti resistenti alle sostanze chimiche.



NOTA

Lasciare trascorrere il tempo sufficiente perché l'alcool isopropilico si asciughi. Viaggiare con una manopola allentata può causare la perdita del controllo con conseguenti gravi lesioni o anche la morte.

INSTALLAZIONE DELL'ESTREMITÀ DEL MANUBRIO

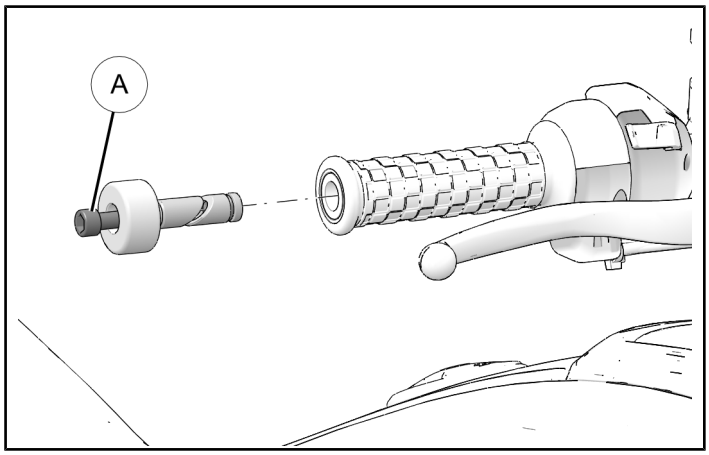
1. Avvitare parzialmente la vite Ⓐ nel gruppo di ancoraggio a cuneo. Far scorrere l'ancoraggio a cuneo nel tubo del manubrio finché l'estremità non è a filo del manubrio.

COPPIA

Una sola vite Ⓐ: **24 N·m**

IMPORTANTE

Ruotare il comando del gas e assicurarsi che ritorni senza resistenza. La resistenza può verificarsi nel caso in cui il comando sfreghi contro l'estremità del manubrio.

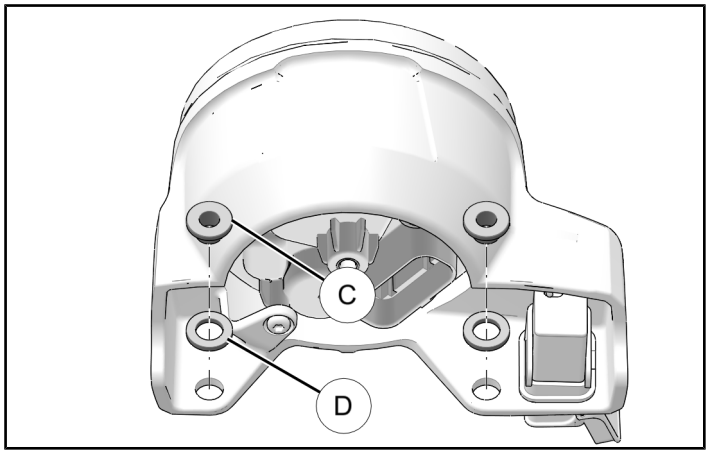


2. Ripetere questa sezione sul lato opposto.

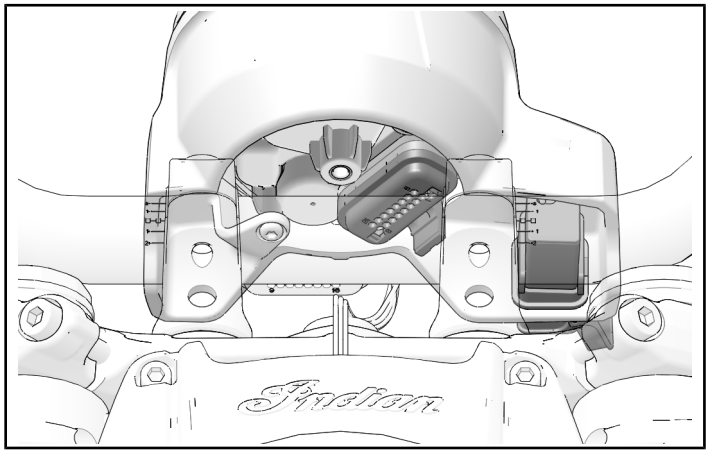
INSTALLAZIONE DEL PANNELLO DEGLI STRUMENTI

INSTALLAZIONE DEL QUADRO DELLA STRUMENTAZIONE (SE APPLICABILE)

1. Fare passare due boccole Ⓒ attraverso due rondelle di gomma Ⓓ e collocare nel gruppo del quadro della strumentazione, come indicato.

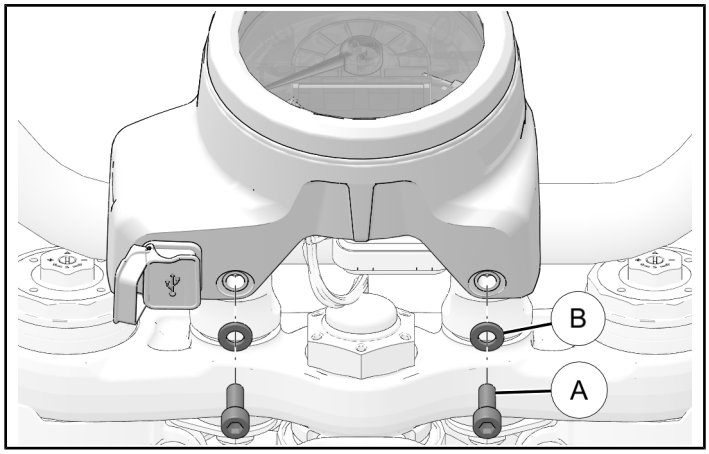


2. Collegare il quadro della strumentazione al cablaggio elettrico del telaio, quindi collegare due connettori USB.



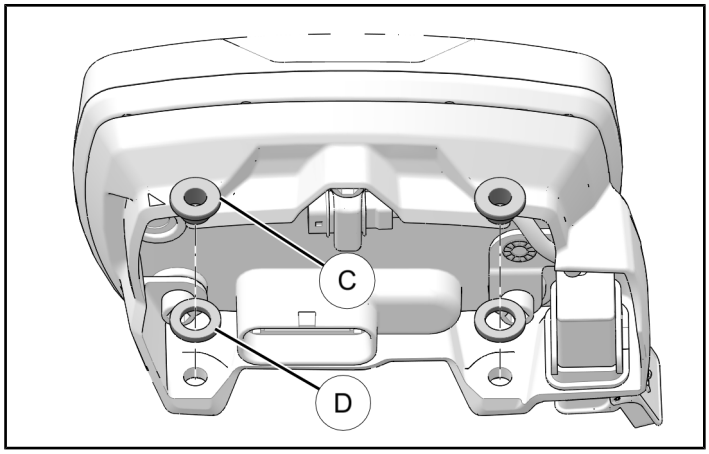
3. Installare il quadro della strumentazione con due viti Ⓐ e due rondelle Ⓑ messe da parte precedentemente.

COPPIA
Due viti Ⓐ: **9,5 N·m (84 in-lb)**

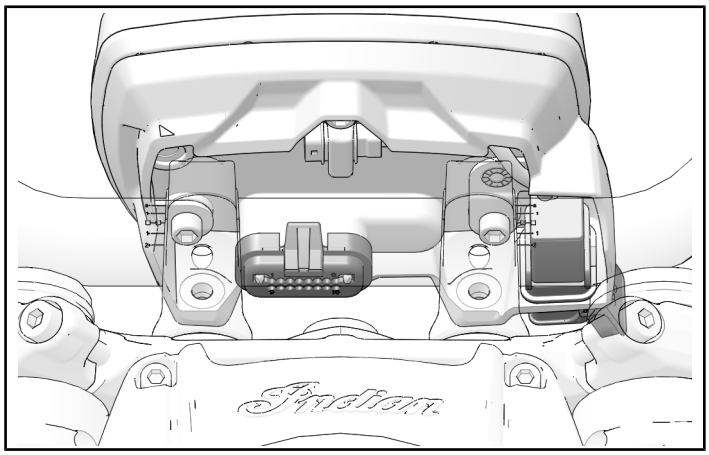


INSTALLAZIONE DEL RIDE COMMAND™ (SE APPLICABILE)

1. Fare passare due boccole Ⓒ attraverso due rondelle di gomma Ⓓ e collocare nel Ride Command™, come indicato.

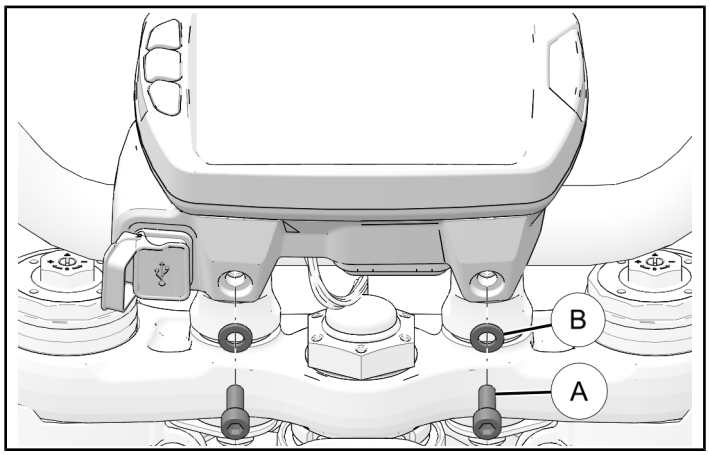


2. Collegare il quadro della strumentazione al cablaggio elettrico del telaio, quindi collegare due connettori USB.



3. Installare il quadro della strumentazione con due viti Ⓐ e due rondelle Ⓑ preventivamente messe da parte.

COPPIA
Due viti Ⓐ: **9,5 N·m (84 in-lb)**



MODULO DI FEEDBACK

È stato creato un modulo di feedback per consentire a chi effettua l'installazione di comunicare eventuali commenti, domande o dubbi sulle istruzioni per l'installazione. Il modulo può essere visualizzato su dispositivi mobili effettuando una scansione del codice QR o cliccando **QUI** se si visualizza su un PC.